

---

# EL REFUGIO DE LAS ZORRAS

Obra en un acto

de Oscar Villegas

*Ah el amigo Tomás Espinosa*



Personajes:

Cloe  
Rosa  
Cutis

---

tramoysa

---

Un recibidor que conduce a otras partes de la casa: cortinas, cuadros, espejo, flores de tela, cojines, lámparas y todo fosforescente. Suenta el teléfono.

VOZ DE MUJER: ¡Matic! ¡Matic contesta! ¡Contesta -estoy en el baño! ¡Matic-sorda!

*(Entra Cloe: una mujer muy guapa semidesnuda, mojada).*

CLOE: ¡Aló! ¡Ay eres tú Leona! -perdón Lenora- cuelga ¿sí? estoy esperando una llamada importante. ¡Qué te importa! ¡No molestes, siempre eres impertinente no se por qué! *(Cuelga. Se asoma por una cortina de bambú)* ¿Matic estás ahí? Por qué no contestas, con quien platicas -ya saca el pescado del congelador y empieza a picar la ensalada; que el brócoli se vaporice, no le echas mucha agua y enjuaga la lechuga. Regreso al tocador- ¡y oye el teléfono, contesta!

*(Sale y regresa porque suena el teléfono)*

CLOE: ¿Aló?...¿con quien quiere hablar?...¡bueno!...¿quién es?... ¡conteste! Ay idiota -eres tú ¿verdad? *(Cuelga y sale. Se oyen voces; suena el teléfono)*

VOZ CLOE: ¡Matic! ¡A ver quien es! ¡Matic! ¡Descuelga!

*(Entra Cloe ahora envuelta en toallas, turbante, sandalias doradas, perfumándose con spray).*

CLOE: Bon soir -De parte de quien- Soy Cloe...eso estoy esperando mi amor, en la "toilette", alistándome para los hombres que aman y lamen mi buquet de "fleurs": tulipanes, jacintos, narcisos...me tiene que gustar eso, pecado de comisión sería que no gozara si la naturaleza me dio el privilegio del sexo y me quitó el de la castidad. ¡Y la mejor pagada claro! sólo para adultos como tú comprenderás; ya sabes que aquí primero falta el vino que tú -dime a qué hora. ¡Como te atreves a preguntarme por esa!- -no ha venido, no, estará jalando en el Venus...de pendeja te hace caso, de ahí saca el puro billete, aquí viene de sport, en mallas- dicen que se desnuda pero el chiste es que se empina y aprieta el caño. Ay mi amor ¿pero quien crees que es la Poquianchis?, no es una mujer destacada en la vida pública- oyeme la otra vez te dio una patada por ponerte a besarle el pie y siempre te vapulea, se siente muy chingona porque trae las uñas largas. Tú juegas al pendejo, ella no es para coger contigo; es una puta esclerótica, traumática, viciosa, no le ha ido muy bien, no la trates en serio. Además está enferma de las meninges, porque se empeda y le da por contar que a

---

ella la violaron dos hombres; que fue tanta la brutalidad que al sentir la palpitación del sexo no supo si llorar o reír, se quedó confusa, más turbada -así dice-; que luego quería a uno y otro y otro y que no ha de morir sin que la fuerza adherida de su cuerpo encuentre la unión sexual que busca -dime si no está perturbada-; se siente la vagina universal, que como tiene furor uterino le gusta que le soplen su vagina. Cuando se empeda hay que mandarla a la misión, sí, de chingar chingado -Ven, mejor te presento una monada importada de la Roma, le dicen Cariñosa, tiene lengua de terciopelo. Soy la matrona, se lo que te conviene, te voy a regentear, voy a ser sugerente mi amor. Hoy es el día de las Madres! Gracias por **felicitar**me, todo se lo debo a mis hijas que son el cuerpo del delito, más pecaminosas que nada. Oye no vengas con tus putos amigos de la notaría; se empedaron a todas con el cuento del millonario y me dejaron pinches relojes y anillos empeñados -¡no tienen falla!- querían parchar gratis los chafadores ¡dónde! No, son muy ríspedos, a ti te aguanto porque eres tú, se puede platicar... Bueno háblame más tarde, tengo que darme mi charm, gudbai ¿eh? -hasta luego. (*Cuelga y se asoma por una cortina*) ¡Ay Matic qué haces, no haces nada! ¿Qué te falta? Raya la zanahoria no la rebanes, pica el apio sin hojas y le pones jitomate y aguacates- escurre los macarrones. Voy a vestirme... si llama el Cutis le dices que no estoy; y si viene que me espere, le das una copa.

*(Sale. Se oye música country. Suena el teléfono más de cinco veces)*

VOZ CLOE: ¡Maatic! ¡Contestaaa!

*(Entra Cloe en bata de seda, cepillándose el cabello; durante la conversación se pondrá crema en las piernas, en los brazos, una esclava de oro en un tobillo, esponjará su cabellera ante el espejo; seguirá oyéndose la música).*

CLOE: ¡Aló...quihubole, qué te haces -como de costumbre. Pero si tú no tienes moral qué cruda moral es esa, tú sabes más que las culebras ¿no? ¿no dices eso? Ahí está la chingadera, el desmadre popular es otra cuestión: te acomoda una madriza o en caso contrario una putiza y te jode. Ya retírate. Bueno, este mundo es golfo redondo, quien no sabe nadar se va al hondo. Sí, ahora mismo, ya se vació la cava, necesito de todo, anota -tres de ron cubano, tres de brandy, cuatro de vino tinto, cinco de vodka polaco, seis de coñac y el champagne para muálos valientes y el buen vino duran poco. Oye pero no quiero que lo mandes a media noche. Dile al Panis que venga, que quiero que atienda la cantina -no, que venga él, mándalo lim-

5

---

**TRAMOYA**

---

piecito; necesito que me ayude, estoy sola... ¡Ay! el Cutis ya babalú, no ha venido hace tres días y noches, qué le digo- se para la nalga, ¡ya lo voy a discontinuar! por eso te pido que mandes al Panis, para que llegue y vea que no lo necesito que el otro es apto profesional -por favor que se apure; van a venir el Morboso y sus puteros. ¿A quien tienes alla? Diles a la Bugui, a la No hay dos y la Tapatía que vengan a darse un verde; ¿no ha ido la Coquis? quiero que haga show- ¡Ay no! a esa Mamona no la quiero ver, dile que tengo casa clausurada; qué crees que hizo la otra noche: ahí tienes que nos cai todo un equipo de beisbolistas, todos garañones garrudos oliendo a jabón Jardines de California, con guitarras y cervezas imagine, aquí estaba la base; y sale la loca soflamada y se pone a declamar ¡a Sor Juana! hazme favor, se guitarrea el pubis la neta, que no mame; hasta con pasta de dientes se la meten. Luego me pregunta "¿Cual te gusta?" Ese de azul rey -le digo-, creyendo que me lo va a contactar como debía ser; que lo llama y se lo mete al baño -así putescamente la zorra me bajó las uvas en mi propia cara, en mi propia casa. Ahora que le cueste conseguir carne porque aquí viene a echarse su taco y habla mal de mis "pinches clientes" la ojete. ¿Y sabes a quien le lanzó la pantaleta? nada más al Cutis, ¡hazme el rechingado cabrón favor pa acabarla de pinchar! ¡zorra infeliz! ¡cómo se atreve a invitar a mi padrote a cenar tortas! si anda conmigo es para que se vea el cabrón en los mejores restaurantes y lugares de lujo y esta apestosa le invita tortas, muy persa, si no tiene categoría que no mame. Que me de un millón de pesos y se lo lleva ¡por un rato! -Claro que cuesta caro, por eso lo tengo en engorda; ¡y si me acuesto con él me hace feliz cinco veces! es para engolosinar a quien sea, hay que chingarse; su secreto es que le gusta el beso negro, luego te platico. ¡Ay no se! se enojó porque quiere que cierre el congalito y me vaya con él a Manhattan imagínate -quiere estar solo conmigo qué divino-, y como dije que no se llevó el Thunder, me dejó sin pieles, chofer, cantinero, ¡sin amante! y con asuntos pendientes; me rompe el equilibrio. Tendría que ser muy astuto para que lo quisiera "una mujer como yo no puede perder la cabeza por un muchacho como él"; pero me gusta, es mi complemento, es indispensable; aunque no le crea nada de lo que me dice se agradece que me lo diga, es el único que ha tenido paciencia. A qué te refieres... ¡ay qué zorra eres! ¡Perra, si no comes caca la hueles! por qué dices eso -puto tenías que ser. Te gusta que te den por el culo pero es mejor que les dejen el chile embarrado de pescado que de mierda, estás pal desagüe -cancela tu comunicación conmigo pinche puto mamón- es un elogio.

6

*(cuelga. Fuma. Se oye un seseo, voces; molestan).*

---

---

CLOE: ¡Matic -con quien hablas!  
VOZ DE MUJER: ¡Déjame decirle! ¡Nada más le digo!  
VOZ DE MUJER: ¡Es que no quiere!  
CLOE: ¿Quién es?

*(Entra una joven bonita, embarazada; se ve triste, preocupada, cansada).*

ROSA: Soy Rosa, señora, vengo a quedarme a tu casa. No tengo a dónde ir...

CLOE: ¡Otra vez! ¿Qué te pasa Rosa?

ROSA: Ay señora Cleo, ya dejé mi trabajo; no me pagaban, cuando vieron que estaba con encargo me dijeron que ya no -ya he hablado ya he buscado y no me quieren; déjame quedar en tu casa.

CLOE: Pero aquí no te puedes quedar: esta es una casa de citas, un burdel, un lupanar; aquí se practica la prostitución, las que llegan son rameritas meretrices, no es refugio para ti.

ROSA: No puedo abandonar mi honra en la calle; siquiera déjame pasar la noche, no seas mala.

CLOE: No quiero inconvenientes, mira cómo vienes: aparte de que no tienes tarjeta de salud pueden multarme; hasta van a pensar que aquí abusaron de ti.

ROSA: Ya vine caminando re lejos, ya no puedo caminar; hace mucho frío afuera, déjame descansar...tú eres como mi hermana, Dios te ha de ayudar, te ha de acompañar.

CLOE: No soy bibliista, no profanes su nombre; aquí se pierde el prestigio, se inclinan por la impudicia y tú estás parturienta -te das cuenta-, no tienes admisión aquí; perdóname.

ROSA: Yo cocino como tú; si quieres hago tu quehacer...

CLOE: Pues necesito una recamarera pero no puedes trabajar; de veras me causas dificultades porque recibo visitas de la Procuraduría y toda clase de tratantes.

ROSA: Nadie me vió entrar; déjame en tu cuarto de la azotea, mañana voy a ver a una amiga que tiene un sofá que le presté, dame permiso.

CLOE: No -no me parece bien que cada vez que te quedas sin trabajo creas que puedes venir aquí. Vuelve con la familia que te trajo.

ROSA: No, ya no puedo volver donde estaba. Ya que puedo hacer...

CLOE: Ay mira no se: no creo que toda la gente sea muy mala y tú muy buena indefensa; por algo te tienes que salir de donde estás, cómo te portas qué haces para no durar; vergüenza debías tener tan chica y ya tan panzona. A ver a quien recurres.

ROSA: ¿No ha venido tu ahijado...el joven Cutis?

CLOE: Para ti nunca va a estar aquí; puedes verlo en la calle.

ROSA: ¿Crees que vendrá?...él me puede ayudar, déjame quedarme hasta que venga.

7

---

**TRAMOYA**

---

CLOE: No confundas unos hombres con otros, el Cutis es mi amante.

ROSA: ¿Es tu amante? ¿vive contigo?

CLOE: No, como si viviera, ya vino y se fue.

ROSA: Ay -parece que el mundo se me acaba...tiene que verme, ha de saber cómo estoy; tiene que aceptar que es su hijo, que me ayude.

CLOE: ¡Sabías lo que iba a ser de tí!

ROSA: No sabía, por favor, haga algo por mí; no quiero caer más abajo.

CLOE: Es que no tengo con quien recomendarte; no puedo hacer nada.

ROSA: ¡Déjalo señora Cleo!

CLOE: Vas acabar mal, tus males espantan, por qué lo voy a dejar: él me busca, no me pertenece, además tiene su esposa -¡por qué no vas a decirle que se divorcie pendeja!-; El Cutis no es para tí no te ilusiones, significas poco en su vida, menos cuando has llegado tarde.

ROSA: Se lo ruego porque no hay otro hombre en mi vida, otro que me pueda dar lo mismo; lo quiero, por eso soy capaz de todo.

CLOE: Ay, todas somos capaces, lo que vas a tener es un hijo de la chingada; si estuvieras aquí verías que hay otros hombres que te pueden dar todo lo que les pidas: oro, joyas, dinero, ropa, perfume, placeres.

ROSA: Todos esos son para ti.

CLOE: Pues busca, ya te lo dije. Y me estás quitando el tiempo Rosa.

ROSA: Perdóname señora, que te moleste; permíteme aquí en tu puerta.

CLOE: Mira, puedes llamar por teléfono, piensa qué vas hacer; échate una taza de caldo, dile a la Matic que te invite. Voy a vestirme.

*(Sale. Rosa descansa en un sillón; de una bolsa saca una libretita; busca y marca un número en el teléfono. Se oye un claxón; una reja que se abre).*

ROSA: Bueno...señora, habla Rosa...soy Rosa...señora...bueno...habla Rosa...soy Rosa...señora...*(Cuelga).*

VOCES: Está todo preparado joven Carita- de qué le sirvo/No voy a quedarme. Primero voy a darme un baño, necesito una relajación profunda.

*(Entra el Cutis: puede ser un galán de calendario).*

CUTIS: ¡Rosalba! ¡Qué haces aquí-con quien hablas!

8 ROSA: Vine a buscarte.

CUTIS: Pero nena -este no es lugar para ti; nunca imaginé verte aquí.

ROSA: ¡Cómo puedes ser tan hipócrita!

CUTIS: Por qué me dices eso.

---

---

ROSA: ¿Cómo te puedo decir: falso, fementido, infiel? no faltan palabras si presumes de ti mismo.

CUTIS: No te entiendo.

ROSA: ¡Ya quitate la máscara! Vine porque quería hablar con la señora, para que me encontraras aquí y veas lo que has hecho de mí. Ya no puedes engañarme.

CUTIS: Bueno, me conoces poco; te dije que soy casado, que en ti apreciaba ciertas cualidades -la virtud de ver con los ojos del alma...

ROSA: No tienes boca de verdades.

CUTIS: Qué fue lo que creíste de mí.

ROSA: Que eras un hombre de verdad.

CUTIS: ¡Y siempre has visto verdades como puños?

ROSA: No se cómo te las compones con ella, que es tu amante.

CUTIS: Ella es ella; no se compara contigo, no vamos a examinar la diferencia que tienen entre sí ya que es una cualquiera; no representa nada digno en mi vida.

ROSA: Dícelo en su cara: dame la prueba de tu amor.

CUTIS: No soy vendedor nena, así no puedes probar y conocer mi bondad o mi malicia.

ROSA: Es que todo te acusa.

CUTIS: Es cierto, no me voy a poner la mano en el pecho; si trabajo aquí de cantinero no puedo rozarme con personas elevadas, pero al pecador como venga ¿entiendes?; para qué voy a ser insolente, insultante con una mujer que me admite y de la que espero ganancia; no es motivo para que deje de quererte... (*Quiere acariciarla, ella rehusa*).

ROSA: Ya no puedo confiar en ti; creo que soy una especie de capricho sin más provecho que tu alarde.

CUTIS: No digas eso, tienes mayor significación para mí; si quieres una muestra de mi sinceridad...(*Se quita un anillo y quiere ponerse, ella rehusa*) Es un rubí -una gota de sangre de la tierra...

ROSA: Es precioso...no necesito alhajas, halagos, elogios, soy un pedazo de tonta.

CUTIS: Si fuera un pobrete que no tiene nada ni de dónde le venga, no darías tus pedazos por mí.

ROSA: Te quiero, siempre quise tener un novio así; nunca había tenido.

CUTIS: Eso me enamora, tontita, no sufras por tu gusto. Pronto podré ponerte casa; ya casi casi me divorcio.

ROSA: ¡Es mentira es mentira! ¿por qué te burlas?

CUTIS: Si no me crees no tiene caso que sigamos hablando.

ROSA: Dispénsame...antes creí a ciegas, a puño cerrado; confié en ti con más creencia que razón hasta no más...(*Se siente mal*).

CUTIS: Nena, qué te pasa...

ROSA: ¡Me muero - me muero! todo gira lentamente...

CUTIS: ¡Oye no: reanímate, aguántate!

---

ROSA: Cutis, has algo por mí ¡jay!  
CUTIS: ¿Sientes que ya va a nacer?  
ROSA: No, siento que el niño da la vuelta...¡Ayyy!  
CUTIS: ¡Ven vamos a otra habitación!  
ROSA: Tú, qué vas hacer...  
CUTIS: Calma, ten calma. Voy a llamar al doctor.  
ROSA: Para qué...¡Ay!

*(Salen. Regresa él muy apurado)*

CUTIS: ¡Cloe! ¡Cloe!

*(Entra Cloe: regia con vestido de canutillo -azul, amarillo o verde- y accesorios; una copa de champagne en la mano)*

CLOE: ¡Oyeme dónde te metes, me dejas sin saber nada fijo acerca de ti: qué pudo ocurrirte o no, qué hiciste o no, qué conseguiste o no; teniendo siempre probabilidades en contra!

CUTIS: No podía venir; estoy en problemas.

CLOE: ¡Ah! lógico: por meterte en intenciones necias y ridículas ¿no? ya te cogí la ronda.

CUTIS: Quiero hablar en serio contigo.

CLOE: Ya tengo creidas tus rufianadas. Vino Rosa a quejarse de que la dejaste con la miel en los labios y de culo en las goteras; si aquí te gusta el pan francés por qué vas hacerle la rosca a cualquier suripanta...ya ni la re-per Cutis, ¿no que muy refinado?

CUTIS: Aparte de eso...Quiero hablar en serio contigo. Mi chavita está muy grave, nació con las dos alas del corazón comunicadas; y tienen que estar divididas esas cavidades...Tienen que operar-es la valoración médica, está internada en la incubación. Neta ¡no te pido otra cosa si no que me creas!

CLOE: No me vas a levantar roncha; nos han de oír los sordos. A más de eso faltaste sin avisar nada, te llevaste las llaves, la bolsa, la estola de mink, podías cubrir tus necesidades. A cada puerta su dueña; qué fin quieres ahora por no decir que finges...

CUTIS: Piensas que todo lo que digo es mentira y eso me duele, porque tú sabes que mi chava es lo más importante que tengo; no sabes qué daría por no estar en esta situación.

CLOE: Pero te querías casar, ahí estás: casado, con hijos y jodido; y yo ¡muy bonita!

VOZ ROSA: ¡Ay! ¡Ay! -da la vuelta! ¡da la vuelta! ¡gira len-ta-mente! ¡Ay!

CLOE: ¿No se había ido? -Te doy cinco minutos para que salgan de aquí: llévatela en el coche al Hospital de la Mujer, al Hospital de Jesús, al Hospital Juárez, al Hospital General, al Xoco, a ver dónde la hospedas pero aquí no se ventanea ningún hijo de puta -fuera de ti-. Nada más eso faltaba.



---

CUTIS: Está en mi cuarto; se le bajó la presión.  
CLOE: ¡Ay mi vida, por eso, cuidados ajenos matan al asno!.  
VOZ ROSA: Ay - ay - Padre, Madre - ay.  
CLOE: Oyela, no es mensajera de la paz, llévatela pronto; después de puta maldita no voy a ser hábito de Santa Rita, primero garantizarme.  
CUTIS: Háblale a la doctora Velez; ella ha sido muy buena conmigo; aunque no me amas acepta ser mi amiga...  
CLOE: Todo está en el mismo atado de cosas; quien mucho se baja qué enseña, el **cobre**; se le quita el culo al cesto y se acaba el parentesco.  
CUTIS: O sea soy despreciable. Como putañona tienes la cuesta y las piedras, eso sí.

*(Entra Rosa como sonámbula, apenas se sostiene de la pared).*

ROSA: Señora...ten compasión, no me abandones ahora -está lloviendo, no falta la niebla al granizo...  
CUTIS: No llueve ven, vámonos -te voy a llevar a la clínica...  
ROSA: No, no -qué hace toda esa gente ahí...me sigue esa caterva en algún paraje, ese tropel -esos resplandores...  
CLOE: ¡Estás viendo visiones!

ROSA: No puede ser...siento que me disuelvo...de qué es ese resplandor, esos colores -esa luz.  
CLOE: Son las lámparas, mi vestido, las flores, el espejo, la cortina, las paredes, estás alucinada.  
ROSA: Siento que me voy a desvanecer en un continente...¡sálvame!  
CLOE: No tengas miedo ni te angusties...Mejor regrésala al cuarto.  
CUTIS: Ven, vamos allá adentro.  
ROSA: Hay un hombre y una mujer amándose...no hay que entremeterse...la unión con Dios es la fuente de todas las virtudes.  
CLOE: ¡No hay nadie! - ¡Matic! ¡Matic! ¡Maaatic! Ay cabrona.  
ROSA: ¡Ay no -que no abra! ¡que no abra! Señora, ten compasión ya no quiero errar en la existencia...estar en el fondo del sufrimiento - todo es inconstante...¡Ay!.

CLOE: Todo es ilusión, nada tiene realidad; anda ve con el Cutis... él te acompaña.

ROSA: ¡Todo es ilusión!...para qué aferrarse a las cosas...la alegría de esta casa es ilusión; el amor y el placer en esta casa son ilusión, los colores combinados son ilusión, como el rayo de sol en la piedra en la pieza de cristal -se descompone la substancia luminosa inalcanzable... *(Terminará hablando con el pavor de quedarse sin voz)* ¡Ay! ¡Señora! ¡No quiero tener atracción ni repulsión, desata los nudos de mi existencia!...la vanidad, la envidia, el odio, la codicia, son ilusorios, como un espejismo el sueño, el eco y el deseo...

---

CUTIS: ¡Rosalba! ¡Qué le sucede!

CLOE: Cierra la puerta; ya jodió la noche. (*Va al teléfono; marca un número*) ¡Ay este pinche teléfono no deja de sonar! -Buenas noches; ¿está la doctora Velez?...de Cloe por favor. Es personal; espero...Hola Profunda, cómo te encuentras...¡idéntica. Identificada. No: dirás atragantada; por eso sientes el esófago como arrecife, eres muy presumida -aparte lo que chupas-. No hagas buches; ponte una inyección de Mocosilato ya sabes- ¡Jajajaja-já! Esos son recuerdos de Constantinopla -;Si no estás de hormona estás neurósica, hocicona! -¡Ay comadre! ven a la casa, estoy impaciente; sólo tú me puedes auxiliar...¡ay no! sería demasiado tarde, tiene que ser antes de que de a luz...No, que va, bueno fuera una ninfeta; es compañera de alpargata, enteca. ¡Ay no Profundis salte de **emergencia!** No se, no -ya no tiene remedio catártico es la catástrofe...ay, mira, en la zona intermedia -es un síncope cataléptico- ¡sí! con dislocación o decaimiento de la pupila. La otra "pupila" es la que tienes que revisar. ¡Y qué hago! -mira mejor ven antes de que me ponga ciánotica yo también...vente en una ambulancia...si, aquí estoy haciéndole la compañía del ahorcado...no puedes abandonarla cuando mejor lo parece, sin volverte con ella **al lugar donde salieron.**

Mayo/1990.

